

# BRUKSANVISNING FETTBRANDSLÄCKARE

MODELL: FFE6CR-C

Ver: 250213

**CGS**

Vi tackar för att du valt en brandsläckare från CGS. Våra släckare är utformade med tanke på effektiv släckning och lång livslängd.

PFAS  
FREE

## Innehåll

Oavsett modell skall följande komponenter vara bipackade i förpackningen:

- 1 st. brandsläckare
- 1 st. upphängningsanordning
- 1 st. slang

## Egenkontroll

Vid uppackning av produkten vänligen kontrollera att manometerpilen står i det gröna fältet. Kontrollera att säkringsanordningen är monterad och plomberad. Kontrollera att slangen är monterad, om inte, montera slangen. Gör det till en vana att kontrollera tryck och plombering regelbundet.

## Bruksområde

Din nya CGS brandsläckare innehåller ett släckningsmedel som ger apparaten brandklass AF. AF-apparater är avsedda för släckning av bränder i olika material såsom trä, papper och textilier. F-klassen anger att släckaren är avsedd för släckning av brand i matolja och fett. Brandsläckaren kan också användas mot bränder i elektriska installationer som uppgår till 1000 Volt.

## Släckmedlets funktion

Släckmedlet FireFilm-KF innehåller salter som reagerar kemiskt med den brinnande oljan/fettet genom att bilda en skorpa över den brinnande vätskan.

## Så använder du brandsläckaren

- Dra ur säkringen.
- Håll slangen med ett fast grepp och sikta mot lågornas bas.
- Tryck ner handtaget.
- Flytta munstycket fram och tillbaka mot lågorna tills branden är släckt.

## Placering

Släckaren levereras med en upphängningsanordning för montering på väggen. Om släckaren skall stå utomhus, eller i en starkt förorenad miljö bör den placeras i ett specialskåp för brandsläckare. Brandsläckaren bör placeras väl synlig och lättillgänglig

## Underhåll och kontroll

Visuell kontroll av brandsläckaren är användarens ansvar, tex att det är tillfredsställande tryck på handsläckaren. Underhåll av handsläckare skall utföras enligt SS 3656 och CGS serviceinstruktioner.

I privata bostäder rekommenderas en auktoriserad kontroll vart 5:e år och full service vart 10:e år. För näringsverksamhet gäller servicestandard SS 3656 och CGS serviceinstruktioner. Standard SS 3656 omfattar handbrandsläckares funktionsduglighet, oavsett placering.

## Garantivillkor

5 års garanti gäller för tryckfall räknat från produktens produktionsmånad. Garantin förutsätter att originalplomben är intakt och att produkten inte är öppnad, använd, återfylld eller har genomgått service som inneburit fysiskt ingrepp på produkten. Garantin förutsätter att produkten används och förvaras under normala förhållanden och i normal miljö. Garantin gäller inte om produkten lagras i korrosiva eller på annat sätt ogynnsamma eller belastande miljöer, eller på annat sätt kan anses ta skada av dess lagring eller användning

## CGS FFE6CR-C

Modell: FFE6CR-B  
Typ: 6 L AF fettbrandsläckare, tryckladdad  
Brandklass: AF  
Effektklass: 13A-75F  
Vikt: 9,9 kg  
Tryck: 12 Bar  
Drivgas: Nitrogen N<sub>2</sub>  
Släckmedel: FireFilm-KF  
Godkännanden: CE, EN3-7, Wheelmark  
Temperaturområde: +0 °C till +60 °C

**VIKTIGT:** Brandsläckaren måste alltid laddas om efter användning även om bara delar av innehållet använts. Omladdning kräver specialutrustning. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad. Använd endast CGS specificerade släckmedel och reservdelar.



För mer information  
[www.gpbmnordic.se](http://www.gpbmnordic.se)

# BRUKSANVISNING FETTBRANNSLOKKER

MODELL: FFE6CR-C

Ver: 250213

**CGS**

Vi takker for at du valgte en brannsløkker fra CGS. Våre sløkkere er designet med tanke på effektiv sløkking og lang levetid.

PFAS  
FREE

## Innhold

Avhengig av modell skal følgende være å finne i forpakningen:

- 1 stk. brannsløkker
- 1 stk. veggbrakett
- 1 stk. slange

## Egenkontroll

Ved utpakking av produktet kontroller at manometer pilen står i grønt felt. Kontroller at sikringsplinten er montert og plombert. Kontroller at slangen er montert, dersom ikke, monter slangen. Gjør det til en regel å kontrollere plombering og trykk jevnlig.

## Bruksområde

Deres nye CGS-brannsløkker inneholder sløkkemiddelet FireFilm-KF som gir apparatet brannklasse AF. AF apparater er velegnet til sløkking av branner i en rekke materialer så som tre, papir, fiberstoffer. F-klassen angir at sløkkeren er egnet for sløkking av branner imatfett og vegetabiliske oljer. Brannsløkkeren kan også benyttes mot branner i elektriske anlegg inntil 1000 Volt.

## Sløkkemiddelets virkemåte

Sløkkemiddelet FireFilm-KF inneholder salter som reagerer kjemisk med den brennende oljen eller fett slik at det dannes en skorpe over den brennende væsken.

## Handling ved bruk

- Dra ut sikringen.
- Hold slangen med ett fast grep og sikt mot brannen.
- Trykk ned utløser håndtaket.
- Beveg munnstykket frem og tilbake mot flammene inntil brannen er sløkket.

## Plassering

Sløkkeren leveres med en brakett for montering på vegg. Dersom sløkkeren skal stå utendørs, eller i et sterkt forurenset miljø bør den plasseres i et skap beregnet for brannsløkkere. Brannsløkkeren bør plasseres godt synlig og lett tilgjengelig.

## Ettersyn og kontroll

Visuell kontroll av utstyret er brukerens ansvar, f.eks. at det er tilfredsstillende trykk på håndsløkkeapparatet. Vedlikehold av håndsløkkere skal utføres etter NS 3910.

I private boliger skal autorisert full service gjennomføres hvert 5 år. For næringsvirksomhet gjelder egne regler iht. NS 3910

## Garantivilkår

5 års garanti mot trykkfall regnet fra produksjonsmåned. Garantien forutsetter at originalplombe er intakt, samt at produktet ikke er åpnet, brukt, refyllt, eller undergått service som innebærer fysisk inngrep på produktet. Garantien forutsetter at produktet er brukt og oppbevart under normale forhold, og i normale miljø.

Garantien er ikke gyldig dersom produktet er oppbevart i korrosive eller på andre måter ugunstige eller belastende miljøer, eller på annen måte åpenbart er skadet av kundens oppbevaring og bruk.

## CGS FFE6CR-C

Modell: FFE6CR-C  
Type: 6 L AF Fettbrannsløkkere, trykkladet  
Brannklasse: AF  
Effektklasse: 13A-75F  
Vekt: 9,9 kg  
Trykk: 12 Bar  
Drivgass: Nitrogen N<sub>2</sub>  
Sløkkemiddel: FireFilm-KF  
Godkjenninger: CE, EN3-7, Wheelmark  
Temperaturområde: +0 °C til +60 °C

**VIKTIG:** Apparatet må alltid refyllesetter at det har vært utløst. Refylling krever spesialutstyr. Lever apparatet til et autorisert serviceverksted. Bruk bare CGS spesifisert sløkkemiddel og reservedeler.



For ytterligere informasjon  
[www.gpbmnordic.no](http://www.gpbmnordic.no)

# BRUGSVEJLEDNING FRITURE/FEDTBRANDSLUKKER

MODEL: FFE6CR-C

Ver: 250213

CGS<sup>®</sup>

Vi sætter pris på, at du har valgt en brandslukker fra CGS. Vores slukkere er designet til effektiv slukning og lang levetid.

PFAS  
FREE

## Indeholder

Afhængig af modellen, skal følgende findes i pakken:

- 1 stk. brandslukker
- 1 stk. væg beslag
- 1 stk. slange

## Egenkontrol

Ved udpakning af produktet kontrolles, at manometer-pilen står i det grønne felt. Kontroller at sikringsplinten er monteret og plomberet. Kontroller at slangen er monteret. Hvis ikke, monter slangen.

## Anvendelsesområder

Din nye CGS brandslukker indeholder slukkemidlet, FireFilm-KF som giver apparatet brandklasse AF. AF-apparater er egnede til slukning af brande i forskellige materialer, såsom træ, papir, fiber/stofmateriale. F klassen angiver at slukkeren er egnet til slukning af brande i madolier og fedt. Brandslukkeren kan også benyttes ved brande i elektriske anlæg op til 1000 Volt. Ved slukning af brande i elektriske anlæg, sørg for en sikkerhedsafstand på minimum 1 meter.

## Slukkemidlets virkemåde

Slukkemidlet FireFilm-KF indeholder salter som reagerer kemisk med den brændende olie eller fedtet ved at der dannes en skorpe over den brændende væske.

## Ved brug af brandslukkeren

- Træk sikringen ud.
- Hold på slangen med et fast greb og sigt mod branden.
- Tryk håndtaget ned, så brandslukkeren udløses.
- Bevæg mundstykket på slangen frem og tilbage, mod flammerne indtil branden er slukket

## Placering

Brandslukkeren er forsynet med et beslag til montering på en væg. Hvis brandslukkere skal være udendørs, eller i et stærkt forurenet miljø, skal den placeres i et skab beregnet til brandslukkere. Brandslukkeren skal placeres klart synlig og let tilgængeligt.

## Eftersyn service og kontrol

I private boliger bør der jævnligt udføres egenkontrol af brandslukkerens funktionsduelighed, manometer og korrekt placering.

Egenkontrol kan udføres løbende mindst en gang årligt jf. DS2320 pkt. 8. Brandslukkeren skal have udført årlig Serviceeftersyn jf. DS2320:2020 pkt. 4, for at opretholde sin funktionsgaranti. Serviceeftersyn udføres af DS2320 Certificeret virksomhed.

Hvert 5. år skal brandslukkeren igennem en periodisk undersøgelse af trykbeholder og armaturer. Denne skal udføres af et DS-certificeret værksted jf. DS2320:2020 pkt. 5. samt CGS serviceinstruktioner.

## Garanti

Der ydes 5 års garanti ved trykfald på beholderen, beregnet fra produktionsmåned. Garantien forudsætter, at original-plump er intakt, samt at produktet ikke har været åbnet, brugt, genopfyldt, eller har gennemgået service, hvilket indebærer fysisk indgreb i produktet. Garantien forudsætter, at produktet er i brug under normale forhold og i normalt miljø. Der ydes ikke garanti hvis produktet er tæret, eller på andre måder har været placeret i ekstremt hårdt miljø eller på anden måde er blevet skadet i forbindelse af opbevaring eller brug.

## CGS FFE6CR-C

Model: FFE6CR-C  
Type: 6 L AF fedtbrandslukker, trykkladet  
Brandklasse: AF  
Effektklasse: 13A-75F  
Vægt: 9,9 kg  
Tryk: 12 Bar  
Drivgas: Nitrogen N<sub>2</sub>  
Slukkemiddel: FireFilm-KF  
Godkendelser: CE, EN3-7, Wheelmark  
Driftstemperatur +0 °C til +60 °C

**VIKTIG:** Apparatet skal altid genfyldes hvis det har været udløst. Genfyldning kræver specialudstyr. Apparatet indleveres til en autoriseret forhandler/ serviceværksted. Brug kun CGS specificeret slukkemiddel og reservedele.



For yderligere information  
[www.gpbmnordic.dk](http://www.gpbmnordic.dk)

# KÄYTTÖOHJE RASVAPALOSAMMUTIN

MALLI: FFE6CR-C

Ver: 250213

**CGS**

Kiitämme, että olet valinnut CGS-sammuttimen. Sammuttimemme tuotesuunnittelussa panostamme ensisijaisesti sammutustehoon ja pitkään käyttöikään.

PFAS  
FREE

## Sisältö

Mallista riippumatta seuraavien tarvikkeiden tulee sisältyä pakkaukseen:

- 1 kpl sammutin
- 1 kpl teline
- 1 kpl lanssi

## Tarkistaminen

Kun purat tuotteen pakkauksesta, tarkista, että painemittarin nuoli osoittaa vihreää aluetta. Varmista, että varmuussokka on asennettu ja sinetöity. Tarkista, että letku on asennettu. Jos letku ei ole asennettuna, asenna se. Ota tavaksi tarkistaa paine ja sinetti säännöllisesti.

## Käyttöalueet

CGS-käsisammuttimen sammutusaine on FireFilm-KF, minkä ansiosta sammutin kuuluu paloluokkaan AF. AF-luokan sammuttimet soveltuvat erilaisten materiaalien, kuten puun, paperin, kankaiden ja paistoöljyjen, palojen sammuttamiseen. F-luokka osoittaa, että sammutin on erityisesti suunniteltu ruokaöljy- ja rasvapaloille. Sammutinta voidaan käyttää myös alle 1000 voltin sähkölaitteiden paloihin.

## Sammutusaineen toiminta

FireFilm-KF-sammutusaine sisältää suoja- ja reagoivat kemiallisesti palossa olevan ruokaöljyn tai rasvan kanssa muodostaen palon päälle suojaavan kalvon.

## Sammuttimen käyttö

- Vedä sokka ulos.
- Pidä tukevasti letkusta kiinni ja tähtää palon juureen.
- Paina kahva pohjaan.
- Liikuta suutinta palon juureen suunnattuna, kunnes palo on sammutettu.

## Sammuttimen sijoituspaikka

Sammuttimen mukana toimitetaan seinäteline. Jos sammutinta säilytetään ulkotiloissa tai likaisessa tilassa, se on sijoitettava erityiseen sammutinkaappiin. Sammutin tulee sijoittaa näkyvälle paikalle, jossa se on helposti ulottuvilla.

## Huolenpito ja tarkistus

Sammuttimen silmämääräinen tarkistus on käyttäjän vastuulla. Esimerkiksi käsisammuttimessa on oltava riittävästi painetta. Sammutin tulee tarkistaa käsisammutinasetuksen mukaisesti määrävälein asennuspaikan mukaan. Käsisammutin tulee huoltaa kansallisten määräysten mukaisesti noudattaen CGS-huolto-ohjeita.

Tarkista säännöllisesti, että painemittarin nuoli on vihreällä alueella. Sammutin on huollettava valtuutetussa sammutinhuoltoliikkeessä viiden (5) vuoden välein.

## Takuuehdot

Takuu kattaa viiden vuoden ajan paineenlaskun valmistuspäivästä alkaen. Takuu edellyttää, että alkuperäinen plommaus on ehjä, eikä tuotetta ole avattu, käytetty, täytetty tai huollettu siten, että tuotetta on fyysisesti muutettu.

Takuu edellyttää, että tuotetta käytetään ja säilytetään normaaleissa olosuhteissa ja ympäristössä. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on säilytetty syövyttävässä tai epäsuotuisassa ympäristössä tai muutoin vahinkoa aiheuttavissa olosuhteissa.

## CGS FFE6CR-C

Malli: FFE6CR-C

Tyyppi: 6 L AF rasvapalosammutin, paineistettu

Paloluokka: AF

Teholuokka: 13A-75F

Paino: 9,9 kg

Paine: 12 Bar

Ponnekaasu: Typpi (N<sub>2</sub>)

Sammutusaine: FireFilm-KF

Hyväksynnot: CE, EN3-7, Wheelmark

Toimintalämpötila: +0 °C ... +60 °C

**TÄRKEÄÄ:** Sammutin on aina huollettava käytön jälkeen, vaikka vain osa sammutusaineesta olisi kulunut. Huoltaminen ja sammuttimen täyttö vaativat erikoistyneitä ja koulutusta; ota yhteyttä valtuutettuun käsisammutinhuoltoliikkeeseen. Käytettävä vain CGS:n hyväksymiä sammutusaineita ja varaosia.



Lisätietoja:  
[www.gpbmnordic.fi](http://www.gpbmnordic.fi)

# USER MANUAL FAT FIRE EXTINGUISHER

MODEL: FFE6CR-C

Ver: 250213

**CGS**

Thank you for choosing a fire extinguisher from CGS. Our extinguishers are designed with a focus on effective extinguishing and long durability.

PFAS  
FREE

## Content

Regardless of the model, the following components should be included in the package:

- 1 fire extinguisher
- 1 mounting bracket
- 1 hose

## Self-inspection

Upon unpacking the product, please check that the pressure gauge needle is in the green zone. Verify that the safety device is properly installed and sealed. Ensure the hose is attached; if not, attach the hose. Make it a habit to regularly check the pressure and the sealing.

## Area of use

Your new CGS fire extinguisher contains an extinguishing agent that gives the unit a fire rating of AF.

A-class: Suitable for extinguishing fires involving materials such as wood, paper, and textiles.

F-class: Designed for extinguishing fires involving cooking oil and grease.

The extinguisher can also be used on electrical fires up to 1000 volts.

## Function of the Extinguishing Agent

The extinguishing agent, FireFilm-KF, contains salts that chemically react with the burning oil/grease, forming a crust over the burning liquid.

## How to use your fire extinguisher

- Pull out the safety pin.
- Hold the hose with a firm grip and aim at the base of the flames.
- Press down the handle.
- Move the nozzle back and forth towards the base of the flames until the fire is out.

## Placement

The extinguisher comes with a mounting bracket for wall installation.

If the extinguisher is to be placed outdoors or in a heavily polluted environment, it should be stored in a special fire extinguisher cabinet.

The fire extinguisher should be placed in a visible and easily accessible location.

## Maintenance and inspection

The visual inspection of the fire extinguisher is the user's responsibility, such as ensuring the pressure is adequate.

Maintenance must be performed according to national standards and CGS service instructions.

For private residences, authorized inspections are recommended every 5 years and full servicing every 10 years.

## Warranty conditions

The product comes with a 5-year warranty for pressure loss, starting from the product's production month.

The warranty is valid under the following conditions:

The original seal must be intact. The product must not have been opened, used, refilled, or serviced in a way that involves physical tampering. The product must be used and stored under normal conditions and in a suitable environment. The warranty does not apply if the product is stored in corrosive or otherwise unfavorable or harsh environments or if damage occurs due to improper storage or use.

## CGS FFE6CR-C

Model: FFE6CR-C

Type: 6 L AF fat fire extinguisher, pressure-charged

Fire class: AF

Fire rating: 13A-75F

Weight: 9.9 kg

Pressurization: 12 Bar

Propellant gas: Nitrogen N<sub>2</sub>

Extinguishing agent: FireFilm-KF

Approvals: CE, EN3-7, Wheelmark

Temperature range: +0 °C to +60 °C

**IMPORTANT:** The fire extinguisher must always be reloaded after use even if only parts of the contents have been used. Reloading requires special equipment. Contact an authorized service workshop. Use only original extinguishing agents and spare parts.



For more information  
[www.gpbmnordic.se](http://www.gpbmnordic.se)